



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



Intangible
Cultural
Heritage

NGO accreditation

ICH-09 – Form

REQUEST BY A NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATION TO BE ACCREDITED TO PROVIDE ADVISORY SERVICES TO THE COMMITTEE

DEADLINE 30 APRIL 2017

Instructions for completing the request form are available at:

<http://www.unesco.org/culture/ich/en/forms>

1. Name of the organization

1.a. Official name

Please provide the full official name of the organization, in its original language, as it appears in the supporting documentation establishing its legal personality (section 8.b below).

Иттиҳодияи ҷамъиятии "Кӯҳҳои Помир"

1.b. Name in English or French

Please provide the name of the organization in English or French.

Public Association "Kuhhoi Pomir" (Pamir mountains)

2. Contact of the organization

2.a. Address of the organization

Please provide the complete postal address of the organization, as well as additional contact information such as its telephone number, e-mail address, website, etc. This should be the postal address where the organization carries out its business, regardless of where it may be legally domiciled (see section 8).

Organization: Public Association "Kuhhoi Pomir"

Address: 736000, Khorog, 131/1, Shotemurov street, apt # 50 «A», Gorno
Badakhshan Autonomous Oblast, Republic of Tajikistan

Telephone number: +992 93 500 45 96;

E-mail address: pamirmountainstj@gmail.com;

Website: NA

Other relevant
information:

2.b Contact person for correspondence

Provide the complete name, address and other contact information of the person responsible for correspondence concerning this request.

Title (Ms/Mr, etc.):	Dr.
Family name:	Alamshoev
Given name:	Qurbonidin
Institution/position:	Director of Public Association "Kuhhoi Pomir"
Address:	736000,Khorog, 76/1, Imronsho street, apt # 23, Gorno Badakhshan Autonomous Oblast, Republic of Tajikistan
Telephone number:	+992550157799
E-mail address:	akurbon@gmail.com.
Other relevant information:	

3. Country or countries in which the organization is active

Please identify the country or countries in which the organization actively operates. If it operates entirely within one country, please indicate which country. If its activities are international, please indicate whether it operates globally or in one or more regions, and please list the primary countries in which it carries out activities.

☒ local

☐ national

☐ international (please specify:)

- ☐ worldwide
- ☐ Africa
- ☐ Arab States
- ☒ Asia & the Pacific
- ☐ Europe & North America
- ☐ Latin America & the Caribbean

Please list the primary country(ies) where it is active:

4. Date of its founding or approximate duration of its existence

Please state when the organization came into existence, as it appears in the supporting documentation establishing its legal personality (section 8.b below).

Public Association "Kuhhoi Pomir" is registered in Administration of justice of GBAO in Khorog notarial office on 21st April 2014 based on reorganized organization "Social Foundation" (SF)"Pamir." It functions on funds of promoters fees, donations of citizens and corporations, grants from international humanitarian organizations and countries partners with Tajikistan, from

conducting charitable, entertaining, cultural, sport and other mass events, lottery and auctions, and also from own incomes received from business activity. The income received is used for activity expansion.

Public Association “Kuhhoi Pomir” actively takes part in disseminating ecological knowledge, preservation and effective use of local natural resources, ecotourism development in the region, biodiversity protection of Pamir.

5. Objectives of the organization

Please describe the objectives for which the organization was established, which should be 'in conformity with the spirit of the Convention' (Criterion C). If the organization's primary objectives are other than safeguarding intangible cultural heritage, please explain how its safeguarding objectives relate to those larger objectives.

Not to exceed 350 words; do not attach additional information

Pursuing socio- civic, educational, legal, spiritual, cultural, environmental, economic and charitable purposes, the Association has been actively involved in the democratic social reform, in strengthening the principles of democracy, in supporting civic initiatives to maintain and enhance the spiritual and cultural values of the mountains, the identity of its population, the resolution of various conflicts, natural risks and disasters, economic and political issues that hinder sustainable (balanced) development of mountainous Pamir, combining local intellectual potential, material and financial resources, organizational capacity. Association for the protection of biodiversity and bio culture of local ecosystems, conservation and restoration of nature, cultural and historical heritage of mountain communities, public physical and spiritual health, sustainable use of local resources, environmental and biological safety, struggles with comparative inequalities that exist in the mountain communities and mountain families, represents the interests of mountain communities of GBAO in public, government, international organizations and institutions of the Republic of Tajikistan and world, encourages preservation and revitalization of cultural and spiritual heritage of mountainous population, creation of feeling of respect toward traditional spiritual and moral values, protection of tangible and intangible culture of mountainous population, participate in the transfer of the national traditional knowledge to the new generation.

Within these objectives Association performs the following tasks:

- helps government and local authorities in decision-making in the manner prescribed by law, represents and defends its rights and legitimate interests, as well as other citizens in government, local authorities and public associations, covers the activities of the Association in the media.
- establishes effective and useful contacts on Scientific, research, training and agitation works with Tajik National Park "Pamir Mountains", reserve Zorkul and other protected areas of Pamirs, with state and non- state institutions in the region and beyond it, nature-oriented organizations, and public organizations involved in the protection of biodiversity, bio culture of environment and traditional culture of the people and other organizations, agencies which deal with issues of nature protection, culture, history, social and economic life of Pamirs, participates in achievement of joint projects with them, lighting historical, economic and cultural role of Pamirs in the Silk Road..

6. The organization's activities in the field of safeguarding intangible cultural heritage

Sections 6.a to 6.d are the primary place to establish that the NGO satisfies the criterion of having 'proven competence, expertise and experience in safeguarding (as defined in Article 2.3 of the Convention) intangible cultural heritage belonging, inter alia, to one or more specific domains' (Criterion A).

6.a. Domain(s) in which the organization is active

Please tick one or more boxes to indicate the primary domains in which the organization is most active. If its activities involve domains other than those listed, please tick 'other domains' and indicate which domains are concerned.

- ☐ oral traditions and expressions
- ☐ performing arts
- ☒ social practices, rituals and festive events
- ☐ knowledge and practices concerning nature and the universe
- ☒ traditional craftsmanship
- ☐ other domains - please specify:

6.b. Primary safeguarding activities in which the organization is involved

Please tick one or more boxes to indicate the organization's primary safeguarding activities. If its activities involve safeguarding measures not listed here, please tick 'other safeguarding measures' and specify which ones are concerned.

- ☐ identification, documentation, research (including inventory-making)
- ☒ preservation, protection
- ☐ promotion, enhancement
- ☐ transmission, formal or non-formal education
- ☒ revitalization
- ☐ other safeguarding measures – please specify:

6.c. Description of the organization's activities

Organizations requesting accreditation should briefly describe their recent activities and their relevant experience in safeguarding intangible cultural heritage, including those demonstrating the capacities of the organization to provide advisory services to the Committee. Relevant documentation may be submitted, if necessary, under section 8.c below.

Not to exceed 550 words; do not attach additional information

Public Association "Kuhhoi Pomir" contributes to the preservation and revival of the cultural and spiritual-historical heritage of the mountaineers and the creation in the society of an atmosphere of respect for traditional spiritual and moral values, the protection of the material and non-material culture of mountaineers and participation in the transfer of traditional knowledge to the new generation. "Kuhhoi Pomir" participates in the protection of civil, national, cultural, historical and property rights and other public interests of the population of the Pamir mountain regions and conducts activities in the field of education, science, culture, art, education, environmental education, biodiversity protection, spiritual development of the individual, As well as in the protection of the environment, which has historical, cult, cultural and natural monuments.

To help preserve and revive the cultural, spiritual and historical heritage of the mountaineers and create an atmosphere of respect for traditional spiritual and moral values in the society, protect cultural, historical literary and natural monuments of the region, transfer it to a new generation,

carried out several projects that are somehow connected with protection Material and non-material culture of the Pamir mountaineers.

Leading field research in the Pamir regions and carrying out various activities among the population, educates the national self-identity in the young generation, will continue the process of restoring the national traditions of the mountain population to singing, music, cooking, house-building and architecture, national ceremonies, holidays, handicrafts, agriculture, livestock, Gardening, processing of trees, hunting, folk medicine, weaving, folk craft and creativity, culture of life.

The project of the public organization "Kuhhoi Pomir" for studying, researching, reviving and transferring traditional knowledge on hunting wild animals in the territory of the Republic of Tajikistan was carried out for the first time. On the territory of the Gorno-Badakhshan Autonomous Oblast (GBAO) or the Pamir, certain knowledge, practices, customs and rituals associated with the traditional hunting of local indigenous people-the Shugnan, the Vakhans, the Ishkashim, the Rushans and the Kyrgyz, were distinguished and documented according to the linguistic, cultural and biological Diversity. Respondents were old-timers and traditional culture bearers. Experts gathered for the collection of the material, for which a special seminar was held and a special questionnaire was compiled. All collected information was collected, processed and qualified in content and subject matter. Attention was paid to identifying petroglyphs depicting hunting scenes and proving the antiquity and indigenous identity of the Pamir peoples to their present places of penetration and to collecting oral materials about holy places associated with wild hoofed animals, folkloric works about the sacredness of the Pamir Nakhchira (goat) and arhar (Ram) and a Snow leopard.

The collected traditional knowledge of Pamirians in hunting was released in the form of a separate book entitled "The Cult and the Culture of Hunting in the Pamirs". The book includes about 60 rare photographs associated with the conduct of civilized hunting. The book was distributed free of charge to members of traditional hunting clubs in the Murghab, Ishkashim, Roshtkala, Rushan districts, jamoat leaders, libraries, the Khorog University, the Museum, the Pamir Biological Institute and the Institute of Humanitarian Sciences of the Academy of Sciences, scientists, specialists, researchers.

Public Association "Kuhhoi Pomir" worked in collection and documentation of the national holiday Navruz in the provinces of Vakhani, Shugnan, Zhetysay of the Islamic Republic of Afghanistan. Specialists of our organization were sent to the Islamic Republic of Afghanistan to study the rituals of Navruz in some mountain provinces of this country. The collected information was published as a book in Tajik, Dari and English.

Public organization "Kuhhoi Pomir" by the decision of the National Commission of the Republic of Tajikistan for UNESCO in Dushanbe on July 27, 2015 for active participation in the implementation of social, civil, educational, legal, spiritual, cultural, ecological, economic and other charitable purposes in the territory of Gorno-Badakhshan Autonomous Region of the Republic of Tajikistan was admitted to the membership of UNESCO Clubs.

The main goal of the UNESCO Clubs movement, which first emerged in the Republic of Tajikistan in 2011, is the dissemination of UNESCO values and ideals around the world, the promotion of international understanding, cooperation and global peace.

6.d. Description of the organization's competence and expertise

Please provide information on the personnel and membership of the organization, describe their competence and expertise in the domain of intangible cultural heritage, in particular those demonstrating the capacities of the organization to provide advisory services to the Committee, and explain how they acquired such competence. Documentation of such competences may be submitted, if necessary, under section 8.c below.

Not to exceed 200 words; do not attach additional information

Members and founders of the Public Association "Kuhhoi Pomir" are mostly scientists and journalists who have a rich experience in studying the intangible culture, holding various activities among the population on the protection of the heritage of intangible culture. For an example, here

is a short list of some of them that cooperate with us on the basis of a contract. These people can provide advisory services to the Committee on various issues regarding the material culture in the region and in the country. All these people have passed different training not only in Tajikistan but also in other foreign countries, participated in research, have publications, their works are presented in many international forums and conferences.

Yusuyufbekov Sh.P., Doctor of Philology.

Pirumshoev Kh.P., Doctor of Historical Sciences.

Alamshoev MM, Professor, Doctor of Philology.

Mirzoazizov M., historian, independent expert.

Toichiev M., the proficient of traditional knowledge.

Mamadloikov M. journalist.

7. The organization's experiences cooperating with communities, groups and intangible cultural heritage practitioners

The Committee will evaluate whether NGOs requesting accreditation 'cooperate in a spirit of mutual respect with communities, groups and, where appropriate, individuals that create, maintain and transmit intangible cultural heritage' (Criterion D). Please briefly describe such experiences here.

Not to exceed 350 words; do not attach additional information

Our organization works with four pilot remote areas. With the aim of establishing more effective cooperation with cultural practices, traditional knowledge holders, with communities living in remote places, we created folk wildlife clubs in GBAO villages, namely, in the Barvoz village of Roshtkala, Siponj of Rushan, Zong of Ishkashim and Rangkul of Murgab districts. There is no analogue of such a club in the republic yet. The clubs were created on the basis of the collection of voluntary members from among local experts in traditional knowledge. The main goal of the clubs is to revive, preserve and spread the biocultural heritage, traditional knowledge of the environment, and promote the preservation of the heritage of intangible culture.

A unique wildlife festival in the Pamirs was organized by the clubs' strength, the first environmental education and cultural event dedicated to the protection of wildlife, which in Tajikistan was for the first time. Local people thanks to the festival had the opportunity to relax, enjoy songs, dance, talk about the beauty of nature, about music, literature, traditions, remember the ancestors and bless God for the rich nature. Within the framework of the project, visitors to the festival were offered free of charge several types of local traditional hunting dishes.

The festival became a good occasion for the revival and transfer of hunting song and dance folklore. Revived and performed a huge number of songs, dances, dances, which were shown to the huge public of the festival. The folk singers who participated in the revival of these folk works have an idea to create a folklore group that performs exclusively hunting songs and dances.

Within the framework of the project, about 25 songs and dances, dances related to hunting and hunting in the Pamirs were collected, processed, revived and performed for centuries among the Pamir peoples. In the collected folklore, a tone is sounded for protecting the environment, promoting people's careful attitude to living nature and using its resources. Through the festival, there were revived sets of folk games related to the attitude to nature. During the preparation for the festival it was found out that the ethnic Tajiks of the Pamirs have preserved a huge number of imitative, creative, imitative, story-role, mobile children's games coming from historical traditions. Many of these games are related to hunting, which bring up in children respect for the environment, animals, their protection and safety.

Public Association "Kuhhoi Pomir" intends to further work on the collection, documentation and video filming of these games.

All these works were conducted with the communities and our organization was able to attract a huge number of local residents to its high-quality execution.

8. Documentation of the operational capacities of the organization

*The Operational Directives require that an organization requesting accreditation submit documentation proving that it possesses the operational capacities listed under Criterion E. Such supporting documents may take various forms, in light of the diverse legal regimes in effect in different States. Submitted documents should be translated whenever possible into English or French if the originals are in another language. **Please label supporting documents clearly with the section (8.a, 8.b or 8.c) to which they refer.***

8.a. Membership and personnel

Proof of the participation of the members of the organization, as requested under Criterion E (i), may take diverse forms such as a list of directors, list of personnel and statistical information on the quantity and categories of members; a complete membership roster usually need not be submitted.

Please attach supporting documents, labelled 'Section 8.a'.

8.b. Recognized legal personality

If the organization has a charter, articles of incorporation, by-laws or similar establishing documents, a copy should be attached. If, under the applicable domestic law, the organization has a legal personality recognized through some means other than an establishing document (for instance, through a published notice in an official gazette or journal), please provide documentation showing how that legal personality was established.

Please attach supporting documents, labelled 'Section 8.b'.

8.c. Duration of existence and activities

If it is not already indicated clearly from the documentation provided for section 8.b, please submit documentation proving that the organization has existed for at least four years at the time it requests accreditation. Please provide documentation showing that it has carried out appropriate safeguarding activities during that time, including those described above in section 6.c. Supplementary materials such as books, CDs or DVDs, or similar publications cannot be taken into consideration and should not be submitted.

Please attach supporting documents, labelled 'Section 8.c'.

9. Signature

The application must include the name and signature of the person empowered to sign it on behalf of the organization requesting accreditation. Requests without a signature cannot be considered.

Name: Dr.Qurbonidin Alamshoev

Title: Director of Public Association "Kuhhoi Pomir"

Date: 10/04/2017

Signature: К.Аламшо

CURRENT BOARD MEMBERS OF PA "KUHHOI POMIR"

Le

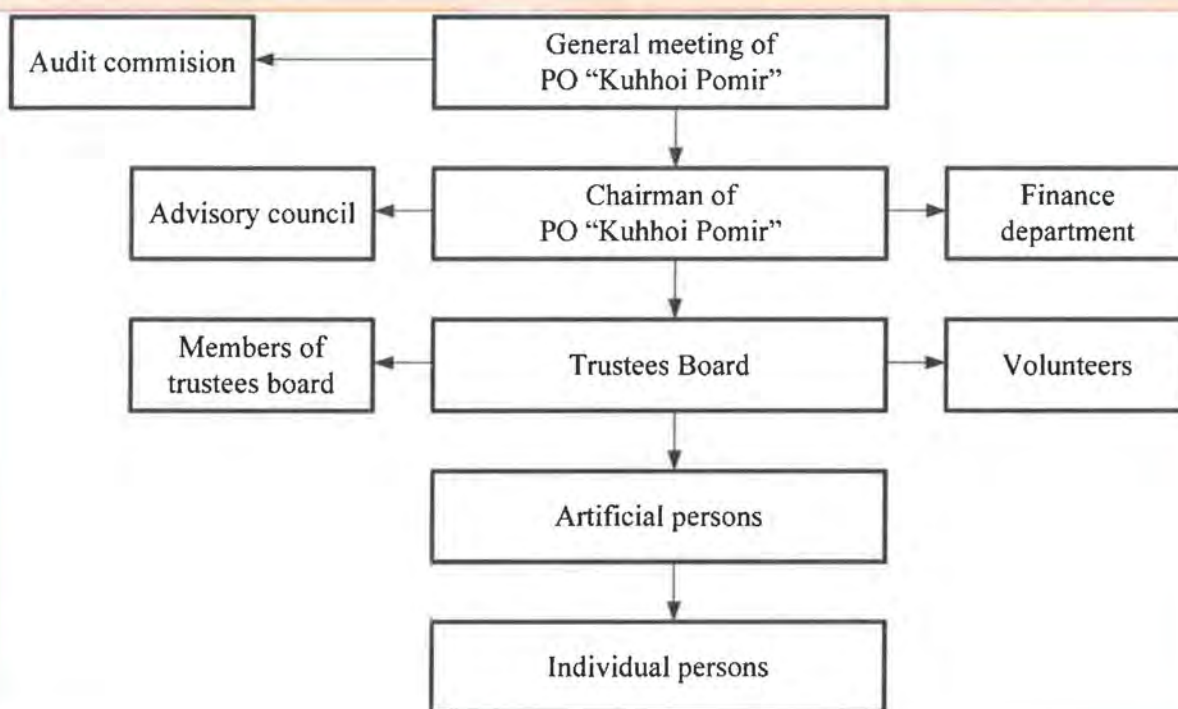
1-1 AVR. 2017

N°

0209

Name	Board Role	Affiliation
Mirzoazizov Mirzoaziz	Organization member of Ishkashim district	Instructor of History, Khorog State University
Toychiev Mayrabmek	Organization member	Social activist, Murgab district
Alikhonov Alikhon	Organization member	Teacher of secondary school №34 Roshtqala district
Odilbekov Quvvatbek	Organization member	Employee of PA "Kuhhoi Pomir".
Alamshoev Muqbilsho	Advisor	Doctor of Philology Khorog State University
Aslamshoeva Nilufar	Journalist	Khorog TV
Zoolshoev Faroshatsho	Chief Council	Khorog
Nurgulov Farhod	Economist	Finance Management of GBAO

ORGANIZATIONAL STRUCTURE OF PA "KUHHOI POMIR"



21 апрели соли 2017
04-23



Бо қарори Маҷлиси умумии
Иттиҳодияи Чамъиятии «Кухҳои Помир»
«27» марти соли 2014

тасдиқ карда шуд / СИН / ИТН
Протоколи № 1

21 апрели соли 2017 ОИИНОМАИ
ИТТИХОДИЯИ ЧАМЪИЯТИИ
«КУХҲОИ ПОМИР»

Le 11 AVR. 2017

№ 0209

1. МУКАРРАРОТИ УМУМИ

Иттиҳодияи Чамъиятии «Кухҳои Помир» (минбаъд Иттиҳодия) созмони худихтиёри, худидори, ғайритижорати ва ғайрисиёсии шаҳрвандон буда, дар асоси ягонагии манфиатҳо ва барои иҷрои мақсадҳои, ки дар оинномаи мазкур нишон дода шудаанд, ба муҳлати бемаҳдуд таъсис шудааст.

Фаъолияти Иттиҳодия бар принсипҳои ихтиёри, баробарҳукуки, худидори ва қонуният асос ёфтааст.

Иттиҳодия дар асоси Конституцияи Ҷумҳурии Тоҷикистон, Қонун «Дар бораи иттиҳодиҳои ҷамъиятии», Кодекси Граждани, дигар қонунҳо ва санадҳои қонунгузори Ҷумҳурии Тоҷикистон ва ҳамин Оиннома амал намуда принсипҳо, талаботҳо ва меъёрҳои байналмилалӣ аз тарафи умум эътирофшударо ба роҳбари мегирад.

Номи пурра ва мухтасари Иттиҳодия: ба забони тоҷикӣ: Иттиҳодияи Чамъиятии «Кухҳои Помир» (Иттиҳодияи «Помир») ба забони русӣ: «Общественная организация «Кухҳои «Помир»», ба забони англисӣ: Non-Governmental Organization "Pamir Mountains", NGO «Pamir Mountains».

Иттиҳодия аз лаҳзаи сабти давлати мутобики қонунгузори қори шахси юридикӣ ва дорони молиявии ҷудогона буда, аз руи уҳдадорихояш бо ин аъвол ҷавобгу аст ва метавонад аз номи худ ҳуқуқҳои молумулки ва шахсии ғайримолумулки ба даст биёрад, уҳдадорихоро ба ҷо орад, дар суд ба сифати даъвогар ва ҷавобгар баромад кунад.

Дахлати мақомоти давлати ва шахсони мансабдор ба фаъолияти Иттиҳодия, ба истиснои ҳолатҳои, ки қонунгузори Ҷумҳурии Тоҷикистон пешбини кардааст, роҳ дода намешавад.

Иттиҳодия метавонад тавозун, суратхисоби қори, арзи ва дигар нави суратхисоб, ҳамчунин байрак, эмблема (рамз), вимпел, муҳри мудаввар бо унвони худ, муҳри қунҷдор ва бланк бо унвони пурраи худ ба забонҳои тоҷикӣ, англисӣ ва русӣ дошта бошад.

Иттиҳодия дар ҳудуди Вилояти Мухтори Кухистони Бадахшон фаъолиятро амали мекунад ва метавонад бахшҳо ва мақомоти доимоамалкунандаи роҳбарикунандаашро дар навоҳи ВМКБ таъсис диҳад.

Маҳалли ҷойгиршавии мақомоти доимоамалкунандаи роҳбарии Иттиҳодия: 736001, Ҷумҳурии Тоҷикистон, ВМКБ, ш. Хоруг, кӯчаи Ш. Шотемуров, 131/3, х.50 «А».

2. ХАДАҲ ВА ВАЗИФАҲОИ ИТТИХОДИЯ

Иттиҳодия аҳдофи иҷтимоӣ-шаҳрвандӣ, маърифати, ҳуқуқи, руҳонӣ-фарҳангии, муҳитзистӣ, иқтисодӣ ва хайриявиро думболагири карда, дар ислоҳоти демократии ҷомеа, таҳкими руҳҳои демократия, дастгирии ташаббусҳои шаҳрвандӣ дар ростон хифз ва баланд кардани аҳамияти руҳонӣ ва фарҳангии қухистон, махсусиятҳои аҳолии он, ҳалли муноқишаҳои қухистонӣ, ҳатарҳо ва ҷоҷаҳои табиӣ, ки ба рушди устувор ва мутавозини Помири қухи монӣ хастанд, фаъолиятро пеш мебарад.

Иттиҳодия бо истифода аз нуруи ақлони, васонти модди ва молини маҳалли, имконоти ташкили маҳал ва бо мақсади хифзи гуногунии биологӣ ва фарҳанги зисти (биокултураи) системаҳои экологии маҳалли, хифз ва эҳди табиат, мероси фарҳанги ва таърихи ҷомеаи қухи, саломатии руҳонӣ ва ҷисмонии мардум ва самаранок истифода бурдани заҳонри дохили, таъмини беҳатарии экологӣ ва биологӣ, барои ба эътидол овардани ҳар гуна берабтиҳои ҷомеа

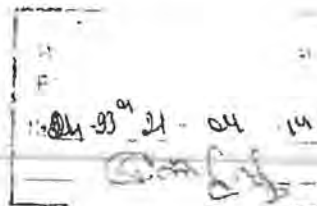


- таҳияи барномаҳои муштарак бо созмонҳои имдоди байналмиллалӣ, ки дар қаламрави Тоҷикистон фаъолият доранд, ҳамчунин бо мамолики ҳариф ва ҳамкори ҷумҳури, ки дар соҳаи рушди ҷомеаи шаҳрвандӣ, иқтисодиёт, ҳаёти иҷтимоӣ, ҳудудорӣ маҳалӣ, ҷаҳонӣ, илм, бизнеси хурд, васоти ахбори омма кумакҳои моддӣ ва техникаӣ ва моли мерасонанд, пешбурди фаъолияти ҳамроҳсозӣ дар соҳаи ҷустуҷӯи ҳарифон ва маблағгузори барои иҷрои тарҳҳои созмонҳои ғайритаҷоратӣ ва ҷамъиятӣ.
- интишори таҳлилҳои вазъии иқтисодӣ ва иҷтимоӣ вилоят.
- мусоидат дар рушди туризми экологӣ дар минтақа бо роҳи интишор ва паҳн кардани иттилоот, гузоштани маълумот дар сайтҳо, ҷопи нақшаҳои ҷаҳонгардон, ҳатсайро, фотобомҳои ранга, открыткаҳо, маълумотномаҳои гуногун дар бораи имконоти туристӣ ВМКБ.
- ҳадамот дар ростои таъсиси лагерҳои тобиствонаи экологӣ барои талабагонӣ макотиб, донишҷӯён, фаъолони ҳаракати экологӣ, ҳамчунин донишҷӯёни хориҷӣ.
- ташвиқи тарғиби комедияҳои илмӣ, техникаӣ, иттилоотӣ-техникаӣ, донишҳои ҳақиқӣ ва ҷиғирҳои адабӣ ва таърихӣ, ҳифзи ҳукукҳои муаллифӣ зидди эҷодкор ва баҷагону ҷавонон.
- ширкат дар ҳифзи ва нигоҳдорӣ забонҳои қадимӣ тоҷикӣ, ташкили алифбо барои онҳо, ҷамъовари ва интишори фолклори мардумӣ.
- ширкат дар эҳёи унвони Тоҷик ҳамчун маҳалӣ бренди Тоҷикистон.
- кумаки иттилоотӣ ва фанӣ ба рушди ташкилотҳои кишлоки, хоҷаҳои деҳқонӣ ва асоссиасияҳо.
- расондани кумакҳои ҳайриявӣ ва намудҳои дигарӣ ёрдам ба афроди камбизоат, қудакҳои бепарастор, маризон, маъҷубон ва иштирокчиёни ҷангҳо ва табақаҳои ниёзмандӣ аҳоли, ширкат дар ҳалли масоили гендерӣ.
- кумак дар омузиш ва таълими касби шаҳрвандон.
- ширкат дар истифодаи мусмири заминҳо ҳок, захири ҷамъшавандаи об ва обҳои баландқӯҳ, қонҳо ва маъҷубон, олами наботот ва ҳайвонот, захири энергетикӣ барои навоҳӣ дурдаст, ҷангалзорони қуҳӣ, хоҷаҳои қуҳҳои қуҳистон, пешгирии ҳаҷарот ва қочаҳо дар қуҳистон, қифозат аз таъири иқлим.

3. ҲУКУҚҲОИ ИТТИҲОДИЯ

Иттиҳодия барои ноил шудан ба ҳадафҳои оинномавии ҳуқуқ дорад:

- ✓ Чаласаҳо доир қунад, онд ба масоили гуногуни ҳаёти ҷамъиятӣ бо ташаббус баромад қунад ва ба мақомоти ҳокимияти давлатӣ тақлифҳо пешниҳод намояд.
- ✓ Ба узвияти иттиҳодияҳои ҷамъиятӣ дохил шавад, иштирокчиҳои иттиҳодияҳои ҷамъиятӣ бошад, инчунин дар ҳамкори бо дигар ташкилотҳои ватанӣ ва хориҷӣ ғайритаҷоратӣ иттиҳодияҳо ва асоссиасияҳо созмон диҳад.
- ✓ Бо ашхоси инфиродӣ, ташкилотҳои ҳусусӣ, давлатӣ, ҷамъиятӣ, ғайритаҷоратӣ ва муассисаҳо, ширкатҳои созмонҳои байналмиллалӣ ва Иттиҳодияҳо, созмонҳои адабӣ, қунари, асоссиасияҳои ҷопгарон, фильмсозон, ноширон, мусикачиён ва фолклоршиносон ҳамкори намояд ва равобити мустиқими байналмиллалӣ, минтақавӣ ва маҳаллиро пайгир қунад.
- ✓ Узви ташкилотҳои байналмиллалӣ, анҷуманҳо онди омузиши масоили қуҳистон, гуногунии биологӣ ва биофарҳангӣ (фарҳангӣ зист) бошад, ба Иттиҳодияҳои ғайридавлатӣ ҷаҳонӣ ворид шавад, тибқи мақоми ин созмонҳо соҳиби ҳуқуқи уҳдадорӣ шавад, иртибототи байналмиллалӣ дошта бошад, бо созмонҳои ғайритаҷоратӣ ҷаҳонӣ муҳоҷиди ҳамкори дошта бошад.
- ✓ Ҳадафҳои роҳи таҳияи барномаҳо ва лоиҳаҳо онди ташкили гузарондани форумҳои шаҳрвандӣ, муқолаҳо, семинарҳо, конференсияҳои вилоятӣ, ҷумҳуриявӣ ва байналмиллалӣ, аксияҳо, суҳбатҳо, мизҳои муқаввар, қурсҳои таълими, форумҳо, муқолаҳо, нишастҳои матбуотӣ, таҳқиқоти ва қурсҳои социологӣ, симпозиумҳо, таъсиси қитобхонаҳои вижа, марказҳои маълумотдиҳӣ, намоишҳои театрикунонида.



- Тибки тартиботи мукарраршуда аз моликияти Иттиҳодия, иморот, маълумотномаҳо ва ғайраҳо истифода кунанд;
- Мақомоти роҳбарии Иттиҳодияро интиҳоб кунанд;
- Дар бораи нақшаи ҷорабиниҳо иттилоъ бигиранд;
- Муассисони Иттиҳодия вазифадоранд:
- Ҳалаботҳои Конституция, Қонунгузории Ҷумҳурии Тоҷикистон, Оинномаи Иттиҳодияро риоя кунанд.
- Иттиҳодияро тибки хизматрасони дастгири кунанд;
- Дар қори мақомоти Иттиҳодия ғайбона ширкат кунанд;
- Қарорҳои мақомоти оли ва роҳбарикунандаи Иттиҳодияро иҷро кунанд;

6. АЪЗОЁН ВА ШИРКАТКУНАНДАГОНИ ИТТИХОДИЯ

Аъзоён ва ширкаткунандагони Иттиҳодия метавонанд шахсони воқеӣ ва ҳуқуқие бошанд, ки мақсади кумак ба ҳадафҳои Иттиҳодия дошта дар ғайбонияти он бидуни ҳатми мураттаб сехтани ҳузури худ иштирок кунанд.

Аъзоён ва ширкаткунандагони ҳуқуқ доранд ба мақомоти роҳбарикунанда ва комиссияи назорати тафтишоти пешбари ва аз сари нав интиҳоб шаванд.

Аъзоён ва ширкаткунандагони Иттиҳодия ҳуқуқ ва уҳдадори доранд мувофиқи талаботи нормаҳои оинномаи Иттиҳодия ва дар сурати риоя накардани талаботи оиннома аз аъзогии Иттиҳодия хориҷ шаванд.

Аъзо ва ва ширкаткунандагони Иттиҳодия метавонанд ашхоси синну солашон ба 18 расида бошанд, ки дар ғайбонияти Иттиҳодия ғайбона ширкат қарда ҳуқуқҳо ва уҳдадорӣҳои баробар дошта бошанд.

Шахрвандони хориҷи ва афроди бидуни шаҳрванди дар баробари шахрвандони Тоҷикистон метавонанд ғайр аз ҳолатҳои, ки қонунгузории дохилии Тоҷикистон ва шартномаҳои байналмиллаи мукаррар қардаанд, узв ва ширкаткунандаи Иттиҳодия бошанд.

Қабул ба узвияти Иттиҳодия аз қониби Шурои Иттиҳодия дар асоси аризаи ашхоси воқеӣ ва ҳуқуқӣ, бо тасдиқ дар маҷлиси (конференсияи) умуми анҷом шавад ва дар ин бора ҳуҷҷат дода мешавад.

Тасдиқидандагони Иттиҳодия худ ба худ узви Иттиҳодия шуда дорон ҳуқуқу уҳдадорӣҳо мешаванд.

Аъзони Иттиҳодия ашхоси ҳуқуқӣ ва воқеӣ буда ҳуқуқ ва уҳдадорӣҳои баробар доранд.

Аъзони Иттиҳодия метавонанд бидуни монеа тавассути додани ариза ба Шурои Иттиҳодия аз узвияти Иттиҳодия бароянд.

Шартҳои тартиби ба даст овардан аз даст додани ҳуқуқӣ аъзоӣ, ҳамчунин мувофиқи синну сол ба Иттиҳодия аъзо шудан ва аз хориҷ шудан тибки мукаррароти дохили, ки дар Маҷлиси умуми қабул мешаванд, таъин мешаванд.

Ҳуқуқӣ иштироккунандагон ба амволи ба моликияти Иттиҳодия додашуда, аз ҷумла аъзоҳаққи моли ҳифз намешавад.

7. МАҚМОТИ РОҲБАРИКУНАНДА:

МАҶЛИСИ УМУМИИ ИТТИХОДИЯ, РАИСИ ИТТИХОДИЯ,

ШУРОИ ПАРАСТОРОН, КОМИССИЯИ НАЗОРАТИВУ ТАФТИШОТИ

Мақоми оли роҳбарикунандаи Иттиҳодия Маҷлиси умуми аст, ки аз қониби муассисон тоир шуда онди ғайбонияти Иттиҳодия ҳуқуқӣ қабули қарорҳо дорад.

Маҷлиси умуми Иттиҳодия дар ҳолатҳои зарури сола на қам аз як маротиба даъват қарда мешавад.

Ҳамаи қарорҳои бо овозҳои бештар аз теъдоди умуми муассисони Иттиҳодия қабул қарда мешавад.

Ба салоҳияти Маҷлиси Умуми дахл дорад:

Тасдиқи Оинномаи Иттиҳодия, даровардани илова ва таъғйиротҳо Оинномаи Иттиҳодия бо бақайдгирӣ минбаъда дар мақомоти адлия.

ИТ
Р.
23.01.04

Таъини макоми иҷроия- Таъин ва аз вазифа озод намудани Раиси Иттиҳодия.

Таъсиси Шурои Парасторон ва Комиссияи назоратно тафтишоти, таъини самтҳои асосии фаъолияти Иттиҳодия.

Муайянкунии намуд, ҳаҷм ва самтҳои истифодаи молу мулкҳои Иттиҳодия, қабули қарор дар бораи идоракунии моликияти ғайриманкули Иттиҳодия.

Ташкили санҷиши фаъолияти Иттиҳодия, тасдиқи нақшаи солона, буча, баланс, ҳисоботи солона дар бораи фаъолияти Иттиҳодия, ҳалли масъалаҳои барҳамдиҳи, азнавташқилдиҳи ва қатъи фаъолияти Иттиҳодия.

Тасдиқи барномаҳои кутухмуддат ва дарозмуддати фаъолияти Иттиҳодия.

Қабули қарорҳо дар бораи ташкили созмонҳои тичорати ва ғайритичорати ва иштирок дар онҳо, инчунин оиди қушодани шӯба, бахш ва намоёндагӣҳо;

Тасдиқи қадвали ҳайати қори, система ва ҳаҷми маоши қормандон;

Раис аз номи Иттиҳодия ҳуқуқи иҷро вазифаҳои ҳуқуқи дорад. Раис аз вазифааш бо қарори Маҷлиси умуми ва ҳаҷми оиннома озод мешавад;

Раиси Иттиҳодия:

>Иттиҳодияро дар мақомоти ҳокимияти давлати ва маҳаллии худидоракуни, муассисаҳо ва ташкилотҳои ҷамъияти намоёндагӣ мекунад;

>Ҳамаҷола бо нишондоди мақомҳои воқеии мақомоти доимоамалкунандаи роҳбарикунанда дар ҳусуси роҳбарон дар бораи идомаи фаъолияти худ ва дар ҳаҷми маълумоти ба реестри ягонаи давлатии шахси ҳуқуқи дохилшуда ба мақомоте, ки Иттиҳодияро сабти ном қардааст, ахборот меҷаҳад.

Ба намоёндагони мақомоте, ки Иттиҳодияро сабти ном қардааст, барои шинос шудан бо фаъолияти Иттиҳодия дар иҷрои мақосиди оинномави ва риояи қонунгузори Чумхурии Тоҷикистон ҳамқори менамояд.

>Маҷлиси умумиро ташкил мекунад ва мегузаронад;

>Барномаҳои фаъолияти Иттиҳодияро татбиқ мекунад;

>Ба фаъолияти Иттиҳодия роҳбари мекунад;

>Созишҳои ҳуқуқию шаҳрванди мебандад;

>Аз номи Иттиҳодия ҳуҷҷатҳои заруриро имзо мекунад;

>Аз номи Иттиҳодия вақолатнома меҷаҳад;

>Суратҳисобҳои қори, аъзори, депозити ва дигар суратҳисобҳо мекушояд;

>Аз номи Иттиҳодия бо қормандони он ва қормандони қирои шартномаи меҳнати мебандад ва қатъ менамояд.

>Аз номи Иттиҳодия бидуни вақолатнома амал қарда, Иттиҳодияро нисбати муассисаҳои давлати ва ғайридавлати, шахсони ҳуқуқи ва воқеи дар Тоҷикистон ва хориҷи кишвар намоён таъин мекунад;

>Ба қори Шурои Парасторон роҳбари намуда, дар қосилаи байни маҷлиси умуми, фаъолияти ташкилотчи мебарад;

Шурои Парасторон яқе аз намудҳои худидоракунии Иттиҳодия ҳисоб ҷфта, ба хотири қумак ба фаъолияти Иттиҳодия, аз қумла истифодаи васоили барои иҷрои мақсадҳои оинномави ба қаст оварда интиҳоб мешавад.

Ба ҳайати Шурои Парасторон, ашҳосе, ки муассиси Иттиҳодия нестанд ва инчунин намоёндагони муассисаҳо ва ташкилотҳои қуноғуни ғайридавлати, аз қумла созмонҳои байналмиллали, ки ба иҷрои мақсадҳои оинномави он қумаки муассир мерасонанд, метавонанд дохил шаванд.

Ба Шурои Парасторон метавонанд ҳам шахсони ҳуқуқи ва ҳам воқеи, ки оинномаи Иттиҳодияро эътироф қардаанд, аъзо шаванд.

Ба Шурои Парасторон метавонанд шаҳрвандон ва шахсони ҳуқуқи Чумхурии Тоҷикистон ва давлатҳои дигар, ки ба Иттиҳодия қумакҳои муассири ташкили, модди ва дигар наъми қумак расондаанд, аъзо шаванд. Ба аъзогии Шурои Парасторон метавонанд шаҳрвандон ва шахсони

№	117	14
Р/	1404-23	14
1404-23 21 04 14		



ВАЗОРАТИ АДЛИЯИ ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН

ШАҲОДАТНОМА

ДАР БОРАИ АЗНАВБАҚАЙДГИРИИ ДАВЛАТНИ
ИТТИҲОДИЯИ ҶАМЪИЯТӢ

Рақами қайдн ИҶ-04-23«А»

21 апрели соли 2014

НОМИ РАСМИИ ИТТИҲОДИЯИ ҶАМЪИЯТӢ: ТАШКИЛОТИ ҶАМЪИЯТИИ
«КӢҲҲҲОИ ПОМИР»

Нави иттиҳодия: маҳаллӣ

Суроғи ҳуқуқии мақомоти роҳбарикунандаи иттиҳодияи ҷамъиятӣ:

736000 Ҷумҳурии Тоҷикистон ВМКБ шаҳри Хоруг кӯчаи Ш.Шотемуров, 131/3 х.50 «А»

Ҳадафҳои асосии фаъолияти иттиҳодияи ҷамъиятӣ: баланд бардоштани
атҳи иҷтимоӣ-ишрвандӣ, маърифатӣ, ҳуқуқӣ, рӯҳонӣ-фарҳангӣ, муҳитизисти,
қтисодӣ ва хайриявиродумболагири карда, дар ислоҳоти демократии ҷомеа,
аҳкими рукҳои демократия, дастгирии ташаббусҳои шаҳрвандӣ дар рости
ифз ва баланд кардани аҳамияти рӯҳонӣ ва фарҳангии кӯҳистон,
ахсусиятҳои аҳолии он, ҳалли муноқишаҳои кӯҳистонӣ, хатарҳо ва ғочаҳои
абии, ки ба рушди устувор ва мутаваззини Помири кӯҳи монев ҳастанд.

Рақами қаблан бақайдгирифташудаи ташкилоти ҷамъиятӣ:
№ИҶ-23 аз 09 декабри соли 2007

Мувофиқи Қонуни Ҷумҳурии Тоҷикистон «Дар бораи бочи давлатӣ» барои азнавбақайдгирии
ташкилоти ҷамъиятӣ ба маблағи 100 сомонӣ (сад сомонӣ) бочи давлатӣ пардохт карда
шудааст.

Рардори

Ҷабҳи адлияи ВМКБ



Г.МУЗАФФАРБЕКОВ

ВМКБТҶ № 00000088

*Approved by the General Assembly
Public Association " Kuhhoi Pomir "
Dated "27" March 2014
Protocol number 1*

CHARTER PUBLIC ASSOCIATION "KUHHOI POMIR"

1. GENERAL PROVISIONS

Public Association "Kuhhoi Pomir" (hereinafter Association) is a voluntary, self-governing, non-profit association of citizens, based on membership and community of interest created by the free will of the citizens to the realization of objectives specified in this Charter, for an indefinite period of activity.

Association activity is based on the principles of voluntariness, equality, self-government and rule of law.

Association operates on the basis of the Constitution of Republic of Tajikistan, the Law "On Public Associations ", the Civil Code, other laws and legal acts of the Republic of Tajikistan, this statute and follows the universally recognized international principles, norms and standards.

Full and abbreviated name of the Association: in Tajik language "Ittihodiyai jamiyatii"Kuhhoi Pomir" (Pamir Mountains) (IJ "Kuhhoi Pomir") in Russian: Obshestvennoe obyedinenie" Kuhhoi Pomir "(OO "Kuhhoi Pomir"), in English: Public Association ""Kuhhoi Pomir", PO «"Kuhhoi Pomir".

After the state registration of the association, in accordance with applicable law, it is a legal entity with its own separate property and is liable for its obligations with the property, can acquire and exercise property and personal non-property rights, incur obligations, sue and be sued in court.

Government or officials intervention in the activities of the Association are not permitted except in cases stipulated by the legislation of the Republic of Tajikistan.

The association has its own balance sheet, settlement and others, including foreign exchange bank accounts, and may in due course open bank accounts in the territory of Tajikistan and outside its territory.

The association has its flag, emblem, pennants with its name and symbols, round seal, stamps and letterheads with its full name in the Tajik and English languages.

Association operates in the Gorno- Badakhshan Autonomous Region and has the right to open its branches and permanent governing bodies in GBAO regions.

Location of the permanent governing body of the Association : 736001, Republic of Tajikistan, GBAO, Khorog, str. Sh.Shotemur, 131 /3, flat 50 "A".

2. GOALS AND OBJECTIVES OF ASSOCIATION

The purpose of the Association :

Pursuing socio- civic, educational, legal, spiritual, cultural, environmental, economic and charitable purposes, the Association has been actively involved in the democratic social reform, in strengthening the principles of democracy, in supporting civic initiatives to maintain and enhance the spiritual and cultural values of the mountains, the identity of its population, the resolution of various conflicts, natural risks and disasters, economic and political issues that hinder sustainable (balanced) development of mountainous Pamir, combining local intellectual potential, material and financial resources, organizational

capacity. Association for the protection of biodiversity and bio culture of local ecosystems, conservation and restoration of nature, cultural and historical heritage of mountain communities, public physical and spiritual health, sustainable use of local resources, environmental and biological safety, struggles with comparative inequalities that exist in the mountain communities and mountain families, represents the interests of mountain communities of GBAO in public, government, international organizations and institutions of the Republic of Tajikistan and world, encourages preservation and revitalization of cultural and spiritual heritage of mountainous population, creation of feeling of respect toward traditional spiritual and moral values, protection of tangible and intangible culture of mountainous population, participate in the transfer of the national traditional knowledge to the new generation.

Within these objectives Association performs the following tasks:

- ✓ helps government and local authorities in decision-making in the manner prescribed by law, represents and defends its rights and legitimate interests, as well as other citizens in government, local authorities and public associations, covers the activities of the Association
 - ✓ in the media.
 - ✓ Establishes effective and useful contacts on Scientific, research, training and agitation works with Tajik National Park " Pamir Mountains ", reserve Zorkul and other protected areas of Pamirs, with state and non- state institutions in the region and beyond it, nature-oriented organizations, and public organizations involved in the protection of biodiversity, bio culture of environment and traditional culture of the people and other organizations, agencies which deal with issues of nature protection, culture, history, social and economic life of Pamirs, participates in achievement of joint projects with them, lighting historical, economic and cultural role of Pamirs in the Silk Road.
 - ✓ provides comprehensive assistance to citizens and their associations, as well as the state, in the conservation and restoration of natural and cultural heritage, to healthier environment.
 - ✓ involves citizens in the decision-making process at the local level, helps government and local authorities in decision-making in the manner prescribed by law.
 - ✓ protects civil, national, cultural, historical, property rights and other public interests of the population of mountain regions of Pamir.
 - ✓ operates in the field of education, science, culture, art, education, environmental education, biodiversity protection, personal development, and the protection of the environment, which has historical, religious, cultural and natural monuments.
 - ✓ promotes the preservation and revival of cultural and spiritual heritage of mountainous population and creation within societies respect for traditional spiritual and moral values, the protection of cultural, historical, literary, natural monuments of the region, involved in their transmission to new generation.
 - ✓ helps to prevent activities that threaten the ecological security, human health, maintenance of biodiversity and sustainable (balanced) development of society.
 - ✓ brings national self-identity, to continue the process of rebuilding national traditions of mountain people in singing, music, cooking, house-building and architecture, national ceremonies, celebrations, crafts, agriculture, animal husbandry, horticulture, processing wood, hunting, traditional medicine, weaving, crafts and creativity, culture of life.
-

✓ organizes public environmental monitoring for law compliance on environmental management, environmental safety, environmental protection and cultural values and objects, rights and human health.

✓ provides full assistance to organizations, associations and individuals and their families who find themselves in a critical situation, or affected by the implementation of activities to protect the environment, natural and cultural heritage.

✓ supporting the implementation in GBAO right to freedom of expression and dissemination of thoughts, ideas and opinions, freedom of the press, search, share and disseminate the information, provide communication and information services, operates on site, contributes to the development of Internet traffic in the region.

✓ assists the strengthening and development of international contacts in the field of culture, science and art, supports projects directed on their development.

✓ develops charity programs and carries out charitable activities.

✓ develops joint programs and projects with international humanitarian organizations operating in the territory of Tajikistan, with partner-countries of the republic, providing financial, material and technical assistance in the development of civil society, social life, economy, local government, education, science and small business, media, keeps coordination activities to find partners and sponsors for projects of non-profit and public organizations.

✓ publishes and disseminates analysis of economic situation, social transformations of region life.

✓ assists in the development of ecological tourism by disseminating information, advertisement publications at sites, tourist maps, routes, colored photo albums, greeting cards, different directories, etc. on tourism opportunities in GBAO.

✓ provides services for organizing and conducting children's environmental camps, student and school environmental practices, including foreign students.

✓ promotes scientific, technical, information and technological advances, by turns and oral historical and literary knowledge, protects copyrighting of creative intellectual, children and youth.

✓ involves in the protection and preservation of ancient languages of Pamir, in the creation and development of their literature, collection and publication of folklore.

✓ involves in reviving Pamir name as branded place of Tajikistan.

✓ provides information and technical assistance in the development of village organizations, associations and farmer facilities.

✓ provides charitable and other assistance to under protected people, to socially vulnerable part of the population, involved in resolving of gender issues.

✓ assists in the training of citizens in changing their profession.

✓ involves in the rational use of land and soil, mountain watersheds and mountain water, mineral resources and deposits, flora and fauna, energy resources to remote mountain areas, mountain forests, mountain agriculture, in risk and disaster management in the mountains, and climate changes.

3. ASSOCIATION RIGHTS

To achieve its statutory objectives association has right to:

- To represent and defend its rights, to legitimate interests of citizens in government and local government bodies.

- Hold meetings, come forward with initiatives on various aspects of social life, and make proposals to the state authorities.

notepads, letterheads, newspapers, magazines, posters, booklets, widescreen billboards, calendars), print on fabric, plastic, pen, clothes, utensils. Encash printed products having advertising, informational and scientific nature, including computer typesetting, mock up and duplicating work.

- To assist the conservation, augmentation and development of all forms of fine art, design and national architecture.

- Organize and conduct exhibitions of art and photographic works, personal and collective exhibitions of artists, including the publication of catalogues, implementation of videos and photoproducts, provides services related to the professional photo and video shooting, celebrations, presentations, auctions, hospitality and corporate meetings.

- Establish environmental association of journalists' in the country, to participate in the preparation of a group of journalists and environmentalists journalists writing about the problems of the world, particularly about problems of the mountains.

- Maintain business relationships with domestic and foreign journalists and journalistic organizations, to provide them assistance in obtaining visa, ensure the trip of journalists in GBAO, on a contractual basis to arrange for them living conditions and help in preparation of route, organization of meetings and preparation of their creative materials and programs.

- Establish limited liability companies, to take under leasing machinery and equipment, engage in entrepreneurial, industrial and other economic activities, as it serves the statutory purposes for which the Association is created. Income from business activities of the Union cannot be redistributed among the founders of the Association and shall be used only to achieve the statutory goals.

- To carry out its objectives to attract donor assistance and grant helps of domestic, international humanitarian organizations and associations and partner-countries of Tajikistan.

- To keep money coming to settlement account and foreign currency account in deposit accounts.

- Open branches and representative offices in other regions.

- Perform the statutory goals and objectives on the basis of a license or after the approval of the domestic position, if the law does not stipulate different order the activity will be stopped upon expiration of the license or the period specified in the domestic position.

- Exercise other rights stipulated by the legislation of the Republic of Tajikistan.

4. ASSOCIATION TASKS

Association is not responsible for the obligations of its promoters, neither are the promoters.

Association is obliged to:

Follow the legislation of Republic of Tajikistan, common principles and norms of international rights regarding its sphere of activities and also the norms as required hereby the regulations and other constituent instruments.

Inform the registered office annually about the continuation of its activities indicating the location of governing body.

Represent upon the request of registered agency the decision of governing body and Association officials connected in compliance with regulation objectives.

Allow the representatives of registered agency in events conducted by the association.

5. RIGHTS AND TASKS OF ASSOCIATION PROMOTERS

Promoters-individuals and corporate body have equal responsibility and rights:

- Participate in general meetings of promoters.

- Participate in association case management.

- Establish kinds and directions of application of funds and properties of association; make decisions about disposal of real property of association.
- Organize association checkup activities; approve annual plan, budget, balance, and annual report on association activities.
- Decide the issue about the reorganization, reformation, and termination of association activities.
- Approve short term and long term programs of association activities.
- Make decisions about establishing commercial and non-commercial organization, and taking part in them, and also opening departments, branches, and agencies.
- Approve personnel arrangements, systems, and remuneration of labor staff.

Association chairman:

- ❖ Exercises rights and executes duties of corporate body in the name of association.
- ❖ Is relieved of his/her post by General meeting decision in compliance with present regulation.
- ❖ Represents association in public authority and local government, organizations and public associations.
- ❖ Annually informs the agency, registered the present regulation about the continuation of association activities, indicating the real location of continuing governing bodies and data of association officials included in common state registration of corporate bodies.
- ❖ Assists the representatives of registered agencies in familiarization with association activities in connection with achieving regulation objectives and following the legislation of Republic of Tajikistan.
- ❖ Organizes preparation and conducts general meetings.
- ❖ Realizes association activity program.
- ❖ Manages association activity.
- ❖ Strikes civil bargains.
- ❖ Signs important documents in the name of the association.
- ❖ Gives a power of attorney in the name of association.
- ❖ Opens expense, monetary, deposit and other accounts.
- ❖ Conclude and dissolve in the name of association labor agreement with association staff and hired employees.
- ❖ Acts in the name of association without power of attorney, represents association in Tajikistan and outside Tajikistan in relation with governmental and non-governmental associations, individual and corporate bodies.
- ❖ Manages the work of Council of trustees and carries out organization activities in between the breaks of association general meetings.

Council of trustees, one of the forms of self-governance of association, is elected to assist in its activities including funds received for carrying out the regulation objectives.

Council of trustees is established based on the decision of association general meeting.

Members of Council of trustees can't be association promoters and also representatives from different non-governmental and international organizations which support association in carrying out its regulation objectives.

Members of Council of trustees can be as individuals so corporate bodies recognizing the association regulation. As a member of Council of trustees one must be a corporate body or citizen of Tajikistan and other countries providing organizational, financial and other support to association.

- Association officials provide committee with all important documents for checkup.

8. PROPERTY AND FUNDING

Association property and funding are formed based on voluntary fee and donation, from conducted events in accordance with association regulation, incomes from entrepreneurship, grants and funds earmarked for special purposes from international organizations, country-partners of Tajikistan, individuals and corporate bodies, revenue from stocks and shares, association external economic activity, receipt from activities by attracting resources (conducting sport, cultural, entertainment and other mass events) and other receipt not prohibited by law.

Association can have in its ownership or proprietary interest lands, buildings, constructions, housing facilities, fund, transport and technical funding, equipment, stocks, property of social health promotion programs, printing house, mass media, cash assets, share and other equities, information resources, results of intellectual activity and other property necessary for material security of activities unless they are prohibited by Tajikistan laws.

Association can strike a bargain for its ownership or proprietary interest not prohibited by the legislation of Republic of Tajikistan, association regulation, wish of benefactor.

Every separate member of association has no right for ownership of association property.

Cash assets received from organization and citizens including monetary means, and also real estate, equipment and property, incomes and other tangible property cannot be distributed among promoters, Fund members and participants, members of their families, and cannot be used in the interest of individual person or certain interest groups. The owner of the property is the Fund. Fund property and money are reflected in independent fund balance and entered in a current and monetary account. Fund opens special, current and control accounts additionally for entering cash assets as necessary. (including monetary)

9. ORDER OF BRINGING ADDITION TO REGULATION

Additions to the regulation are brought upon the decision of 2-3 votes of general meeting.

Additions to the association regulation are due to state registration in established legal order, and get legal power from the time of its registration.

10. ORDER OF DISCONTINUING ASSOCIATION ACTIVITY

Association reorganization is carried out upon the decision of general meeting. Order of decision making is defined by the legislation of Republic of Tajikistan and association regulation. Association state registration established by reorganization is carried out in order considered by legislation.

Association property which is a corporate body after its reorganization passes to new corporate body on the basis considered by Civil Code of Republic of Tajikistan.

Association liquidation is carried out upon the decision of general meeting in accordance with association regulation or on the basis considered by legislation.

Property left consequently association liquidation, after claims settlement of creditors is directed for objectives considered by association regulation, in case of disputable situations is decided by court. Property left after association liquidation cannot be distributed among association members.

State registration of liquidated association is carried out on basis considered by the laws of Republic of Tajikistan on "State registration of corporate body", "Law on public associations". Decision about association liquidation is directed to the agency registered association, for eliminating it from the common state list of corporate body.

MINISTRY OF JUSTICE OF THE REPUBLIC OF TAJIKISTAN
CERTIFICATE ON THE STATE RE-REGISTRATION OF PUBLIC ORGANIZATION

The registration number IJ -04-23-«A»

April 21, 2014

THE OFFICIAL NAME OF PUBLIC ORGANIZATION: THE PUBLIC ASSOCIATION

"KUHHOI POMIR" (PAMIR MOUNTAINS)

Type of organization: local

Legal address of the governing body of public association: The Republic of Tajikistan, GBAO, Khorog, street Sh. Shotemurova, 131/3, flat 50 "A".

The purpose of the Association :

Pursuing socio- civic, educational, legal, spiritual, cultural, environmental, economic and charitable purposes, the Association has been actively involved in the democratic social reform, in strengthening the principles of democracy, in supporting civic initiatives to maintain and enhance the spiritual and cultural values of the mountains, the identity of its population, the resolution of various conflicts, natural risks and disasters, economic and political issues that hinder sustainable (balanced) development of mountainous Pamir, combining local intellectual potential, material and financial resources, organizational capacity.

Former registration number: IJ from December 9, 2007

According to law of the Republic of Tajikistan "About the state Tax" for the registration of of public association put state tax in the amount of one hundred (100) TJS.

The head of department of Justice GBAO

G. Muzaffarbekov

GBAO TJ № 0000088
